AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

90/2004 HATÁROZATA

(2004. június 8.)

az EGT-megállapodásnak a statisztika terén folytatott együttműködés megszervezésére vonatkozó különös szabályokról szóló 30. jegyzőkönyve és a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyve módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás 30. jegyzőkönyvét az EGT-Vegyesbizottság 2003. november 7-i 163/2002 határozata [1] módosította.

(2) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét az EGT-Vegyesbizottság 2004. április 26-i 65/2004 határozata [2] módosította.

(3) Helyénvaló az együttműködés kiszélesítése a megállapodás szerződő felei között, figyelemmel az Európai Unió bővítésére [3] a 2236/95/EK, 1655/2000/EK, 1382/2003/EK és 2152/2003/EK rendeletet módosító, 2004. április 21-i 788/2004/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet felvételével a referenciaösszeg kiigazításának céljából.

(4) Helyénvaló az együttműködés kiszélesítése a megállapodás szerződő felei között figyelemmel az Európai Unió bővítésére [4] az 1720/1999/EK, 253/2000/EK, 508/2000/EK, 1031/2000/EK, 1445/2000/EK, 163/2001/EK, 1411/2001/EK, 50/2002/EK, 466/2002/EK, 1145/2002/EK, 1513/2002/EK, 1786/2002/EK, 291/2003/EK és a 20/2004/EK határozatot módosító, 2004. április 21-i 786/2004/EK európai parlamenti és a tanácsi határozat felvételével a referenciaösszeg kiigazításának céljából.

(5) Helyénvaló az együttműködés kiszélesítése a megállapodás szerződő felei között, figyelemmel az Európai Unió bővítésére [5] a 96/411/EK, 276/1999/EK, 1719/1999/EK, 2850/2000/EK, 507/2001/EK, 2235/2002/EK, 2367/2002/EK, 253/2003/EK, 1230/2003/EK és a 2256/2003/EK határozatot módosító, 2004. április 21-i 787/2004/EK európai parlamenti és a tanácsi határozat felvételével a referenciaösszeg kiigazításának céljából.

(6) Ennek következtében a megállapodás 30. jegyzőkönyvét módosítani kell annak érdekében, hogy a kibővített együttműködés 2004. május 1-jei kezdettel lehetővé váljon.

(7) Ennek következtében a megállapodás 31. jegyzőkönyvét módosítani kell annak érdekében, hogy a kibővített együttműködés 2004. május 1-jei kezdettel lehetővé váljon,

---

[1] HL L 41., 2004.2.12., 64. o.
[2] HL L 277., 2004.8.26, 182. o.
[3] HL L 138., 2004.4.30., 17. o.
[4] HL L 138., 2004.4.30., 7. o.
[5] HL L 138., 2004.4.30., 12. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyve 3. cikke (7) bekezdése c) pontja francia bekezdése (az 1382/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő szöveggel egészül ki:

„ahogyan azt a:

— **32004 R 0788**: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 788/2004/EK rendelete (HL L 138., 2004.4.30., 17. o.) módosította."

2. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvét az alábbiak szerint kell módosítani:

1. A 17. cikk (4) bekezdése harmadik francia bekezdése (az 1720/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) és a 4. cikk (2c) bekezdése harmadik francia bekezdése (a 253/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) a következő albekezdéssel egészül ki:

   „— **32004 D 0786**: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 786/2004/EK határozata (HL L 138., 2004.4.30., 7. o.)."

2. Az 1. cikk (5) bekezdése negyedik francia bekezdése (az 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat), a 3. cikk (7) bekezdése b) pontja francia bekezdése (az 1411/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat), a 4. cikk (2c) bekezdése negyedik francia bekezdése (az 1031/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat), a 4. cikk (2g) bekezdése francia bekezdése (a 291/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat), az 5. cikk (8) bekezdése hatodik francia bekezdése (az 50/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat), a 6. cikk (3) bekezdése második francia bekezdése (a 20/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat), a 9. cikk (4) bekezdése negyedik francia bekezdése (a 163/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat), a 13. cikk (4) bekezdése negyedik francia bekezdése (az 508/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat), a 15. cikk (8) bekezdése második francia bekezdése (az 1145/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) és a 16. cikk (1) bekezdése második francia bekezdése (az 1786/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) a következővel egészül ki:

   „ahogyan azt a:

   — **32004 D 0786**: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 786/2004/EK határozata (HL L 138., 2004.4.30., 7. o.) módosította."

3. cikk

1. A megállapodás 31. jegyzőkönyvét az alábbiak szerint kell módosítani:

   a) A 2. cikk (5) bekezdése hetedik francia bekezdése (a 276/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) és a 17. cikk (4) bekezdése második francia bekezdése (az 1719/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) a következő albekezdéssel egészül ki:

      „— **32004 D 0787**: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 787/2004/EK határozata (HL L 138., 2004.4.30., 12. o.)."

   b) A 2. cikk (5) bekezdése kilencedik francia bekezdése (a 2256/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) a 3. cikk (7) bekezdése a) pontja francia bekezdése (a 2850/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) és a 14. cikk (5) bekezdése g) pontja (az 1230/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) a következővel egészül ki:

      „ahogyan azt a:

      — **32004 D 0787**: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 787/2004/EK határozata (HL L 138., 2004.4.30., 12. o.) módosította."

2. A megállapodás 30. jegyzőkönyvét az alábbiak szerint kell módosítani:

A II. fejezet (statisztikai programok 2003-tól 2007-ig) (7) bekezdése második francia bekezdése (a 2367/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) a következő szöveggel egészül ki:

„ahogyan azt a:

— **32004 D 0787**: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 787/2004/EK határozata (HL L 138., 2004.4.30., 12. o.) módosította."

4. cikk

A határozat a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése értelmében az EGT-Vegyesbizottság utolsó értesítését követő napon lép hatályba (*).

Ezt a határozatot 2004. május 1-jétől kell alkalmazni.

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében kell kihirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2004. június 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről
az elnök
S. GILLESPIE

(*) Alkotmányos követelmények nincsenek megjelölve.